

Aperçu de notre voyage en date du:

Überblick über unsere Reise am:

22 août / August 2019

à / nach

# Einsiedeln





Südostbahn



## Einladung zur PV-Reise der Sektion Biel

Wir fahren mit der Bahn nach Einsiedeln

Donnerstag, 22. August 2019

Wir treffen uns ab 7.50 Uhr bis 8.10 Uhr in der Schalterhalle vom Bahnhof Biel

**Biel/Bienne ab 08.17 Uhr Gel. 3**

Fahrt über Zürich- (umsteigen) – Wädenswil (umsteigen)

**Einsiedeln an 10.58 Uhr**



Mittagessen um 11.30 Uhr im Restaurant Klostergarten (direkt beim Kloster Einsiedeln)

**Menu:** Schweinshalsbraten an Kräuterjus, Kartoffelstock und Gemüse

Zum Dessert Süssmostcreme

**Pauschalpreis: Apéro, Mittagessen, Hauptganggetränk nach Wahl, Kaffee und Mineralwasser CHF 55.00**

Auf Wunsch wird Ihnen ein vegetarisches Menü serviert. Bitte spätestens bei der Abfahrt in Biel bei der Reiseleitung im Zug anmelden.

Nach dem Mittagessen bleibt noch genügend Zeit um das Klosterdorf Einsiedeln zu besuchen.

<b>Rückfahrt Einsiedeln</b>	<b>ab 15.12 Uhr</b>	
Biberbrugg	an 15.18 Uhr	Am gleichen Perron umsteigen
	ab 15.20 Uhr	Voralpenexpress
Luzern	an 16.20 Uhr	
	ab 16.57 Uhr	via Entlebuch
Biel/Bienne	an 19.08 Uhr	

**Für die Fahrausweise (Tageskarten, GA etc.) ist jede/r Teilnehmer/in selber besorgt.**

**Anmeldung und Vorauszahlung** mit beiliegendem Einzahlungsschein bis **15. Juli 2019**

Teilnehmerzahl ist bei 60 Pers. beschränkt. Die Teilnehmer werden in der Reihenfolge des Zahlungseingangs berücksichtigt.

Der Vorstand wünscht Euch eine angenehme Reise!

## Invitation pour la course de la section PV Biel/Bienne

Nous allons avec le train à Einsiedeln

**Jeudi, 22 août 2019**

Rendez-vous dans le hall de la gare de Bienne dès 7h.50 jusqu'à 8h.10

**Biel/Bienne dép. 08h.17 Voie 3**

L'aller se fait par Zürich - (changement de train) et Wädenswil (changement de train)

**Einsiedeln arr. 10h.58**



Repas de midi à 11h.30 au restaurant Klostergarten (droit à côté du couvent d'Einsiedeln)

**Menu :** Roti de porcs aux fines herbes, purée de pommes de terre et légumes et comme dessert : la crème au jus de pommes

**Prix forfaitaire par personne :** Apéritif, repas de midi, boisson de votre choix durant le plat principal, café et eau minérale  
Frs. 55.00

Sur désir, un menu végétarien peut vous être servi. Veuillez l'annoncer au plus tard au guide du voyage dans le train au départ de Bienne.

Après le repas de midi, il vous restera encore assez de temps pour visiter le village du couvent d'Einsiedeln.

<b>Retour: Einsiedeln</b>	<b>dép. 15h.12</b>	
Biberbrugg	arr. 15h.18	Changement de trains sur le même quai
	dép. 15h.20	Avec l'express des Préalpes
Lucerne	arr. 16h.20	
	dép. 16h.57	Par l'Entlebuch
Biel/Bienne	arr. 19h.08	Avec changement de train à Berne

**Chaque participant(e) est chargé lui-même d'être en possession d'un titre de transport valable (carte journalière, AG etc.).**

**Inscription et paiement d'avance avec le bulletin de versement d'ici au 15 juillet 2019**

Le nombre de participant est limité à 60 personnes. Les participants seront inscrits dans l'ordre d'arrivée des paiements.

Le comité vous souhaite un beau et agréable voyage.









56 participants se sont retrouvés à huit heures en gare de Bienne pour se rendre à Einsiedeln par Zürich Et Wädenswil en utilisant les transports publics. Après une courte marche à travers le village, nous avons atteint le restaurant « Kloostergarten ». Sur la terrasse, malheureusement par un temps frais et un ciel couvert, un apéritif a été servi accompagné des souhaits de bienvenue de notre président. Le repas de midi (rôti de porc, purée de pommes de terre et légumes) accompagné d'un verre de vin rouge libanais a mis l'eau à la bouche et a apporté la bonne humeur. Les discussions intensives se sont encore plus développées durant le café et le dessert. Après une visite individuelle du couvent, de son jardin et de l'église d'environ deux heures, le voyage du retour fût repris par Biberbrugg, Lucerne et l'Entlebuch. Malheureusement les beaux moments passent souvent trop vite.

De telles excursions qui laissent beaucoup de temps pour les discussions, les plaisirs, l'admiration de notre belle campagne et beaux villages, accompagnées d'un bon repas sont toujours les bienvenues.

Nos sincères remerciements à l'organisateur Ruedi Flückiger.



Die 56 Teilnehmer, welche sich um 8 Uhr in der Bahnhofhalle Biel versammelten, starteten anschliessend zur Fahrt mit dem öV via Zürich - Wädenswil nach dem Klosterort Einsiedeln. Nach kurzem Fussmarsch erreichten wir das Restaurant «Klostergarten». Auf der Terrasse, leider bei kühlem Wetter und bedecktem Himmel, wurde uns zur Begrüssung ein Apéro serviert. Das Mittagessen: Schweinshalsbraten, Kartoffelstock und Gemüse sowie ein Schluck libanesischer Rotwein mundete und trug zu guter Laune bei. Angeregte Gespräche entwickelten sich beim Kaffee und Dessert. Nach einem individuellen Rundgang durch Kloster und Klostergarten mussten wir nach ca 2 h die Rückreise Richtung Biberbrugg - Luzern - Entlebuch antreten. Leider vergehen die schönen Stunden sehr schnell. Wenn wir auf solchen Ausflügen viel Zeit für Gespräche, Freude an schönen Landschaften und Dörfern haben und ein gutes Essen serviert bekommen, ist das Ziel auch zukünftig Reisen durchzuführen, erreicht.

Herzlichen Dank dem Organisator Ruedi Flückiger.



## Robert Walser



Sculpture de Thomas Hirschhorn ouverte au public depuis 13 juin 2019  
et fermée le 8 septembre

Skulptur von Thomas Hirschhorn seit dem 13. Juni 2019 für die  
Öffentlichkeit zugänglich





Einsiedeln Kloster 03 min  
Einsiedeln  15 min





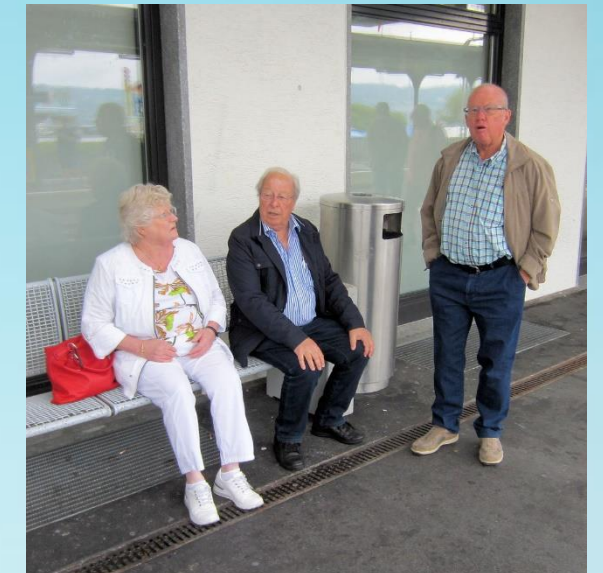
← ZH HB



Wädenswil →



MS Saphir





Einsiedeln



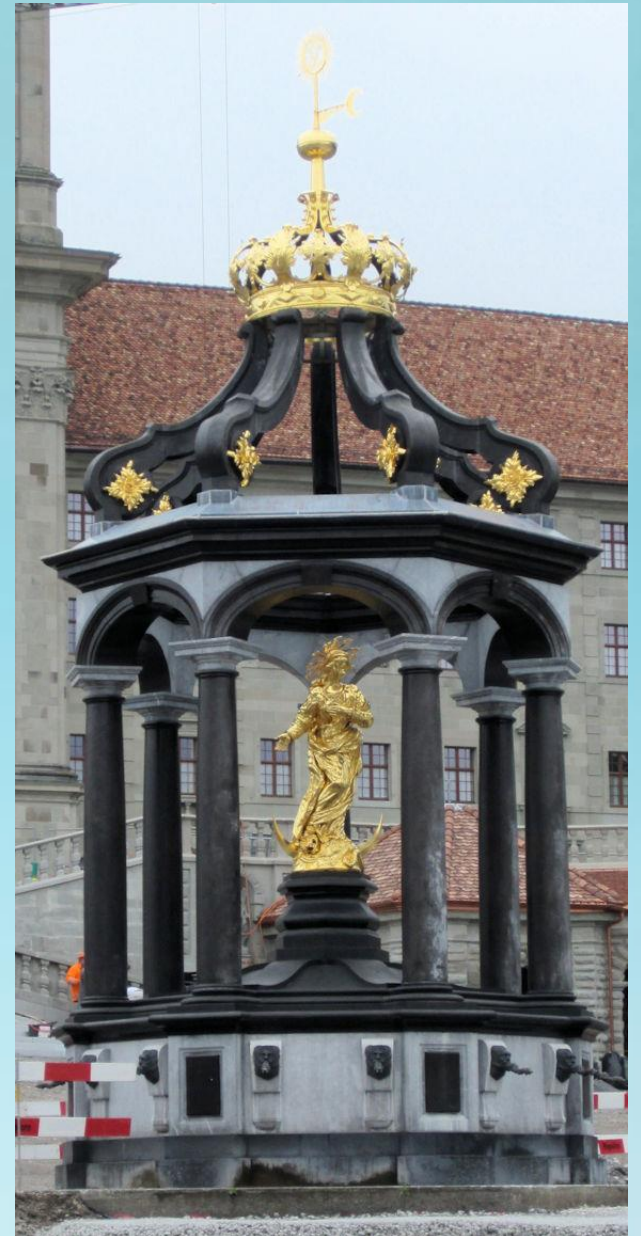
Auf dem weg zum ....



La place du cloître est en réfection

Der Platz des Klosters ist im Umbau







Libanesischer Aperitif







## Apéritif libanais au Klostergarten











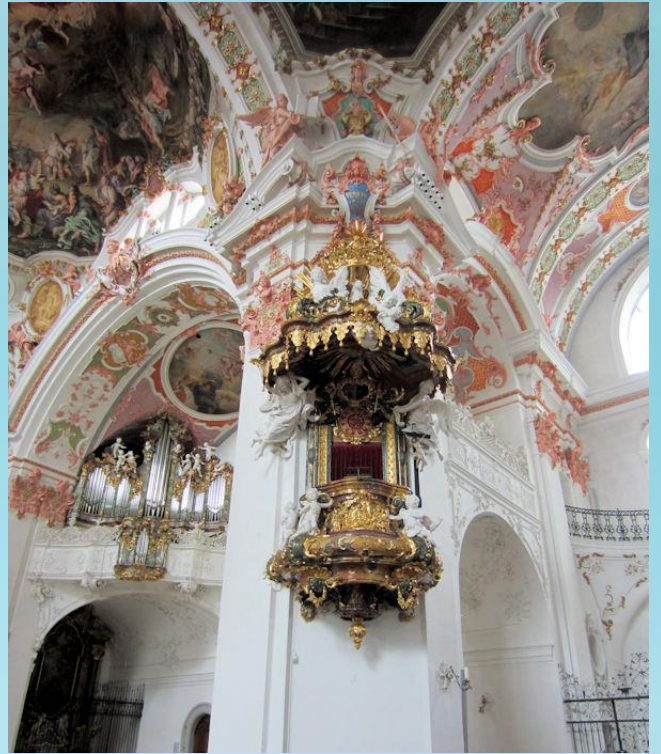
## Visite libre

de l'abbaye et monastère bénédictin d'Einsiedeln

Das Kloster Einsiedeln ist eine Benediktinerabtei









## St. Josefsaltar

St. Josef

*Unschuld  
(Allegorie)*

*Vertrauen  
(Allegorie)*

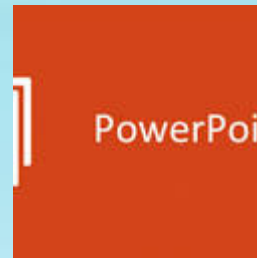








## Réalisation de la présentation



## Erstellen der Präsentation

